

## 新竹市之國小客語教學

張美容／新竹市北門國小教師

從九十學年度起，國小的語文教學進入了多元的時代，除了傳統的國語文、及新加入的外國語文（英語）外，依據九年一貫課程實施要點規定：「國小一至六年級學生必須就閩南語、客家語、原住民語等三種鄉土語言任選一種修習。」因此，母語教學也正式列入了課程，成了一門必教必學的學科，在新竹市，從一年級起就展開了國語、母語、英語的多語教學。

新竹市因有科學園區，外來人口多，是一個語言多樣的都市，閩南人雖佔其中的大多數，客家人、外省人也不少，不過，客家人長期在閩南人居多的環境裡生活，不管是工作、求職、購物、交談，都需講閩南語或國語，久而久之，弱勢的客語就更弱勢了。以我服務的學校(北門國小)來說，全校近一千五百位的小學生，選修客語課的只有二百多人，我常感慨：「客家鄉親，你們到哪裡去了?」到了自己進入客語教學領域，從實際的教學及到他校訪視中發現，新竹市的客家人口確實很多隱形掉了，這是值得我們憂心的地方。

常聽說客語課難上，上客語課對師生都是一個大挑戰，究其原因不外乎下列幾點：

### 一、客家子弟不會說客家話

這一代的小學生家長，本身已不太會說客家話了，也可以說客家話實際上已被擠出家庭之外了，兒童沒有學習母語的環境，當然就不會說了，老師上客語課時，猶如教外國語，每每教一句客語，需用一句國語來翻譯，講故事他聽不懂，講笑話不知道好笑，念童謠不能超出三、五句，每一句還最好不要多過五個字，要唱歌謠，連說都不會了，遑論用唱，老師縱有十八般武藝，常徒呼奈何！真是，老師教來辛苦，學生學來也辛苦，如何引起學生的學習興趣和維持學習的持續力，成為老師教學的重要課題。

## 二、家長不重視客語課程

母語雖是語文領域中的一科，在這升學主義掛帥的時代，客語既不是升學考試的科目，對孩子將來的求職又毫無幫助，一般家長總認為學客語不如學閩語，學閩語不如學英語，客語的推行也就更雪上加霜了，如何改變家長的觀念，讓家長知道母語的可貴及必須保存的理由，也是推行母語教育不可遺漏的一環。

## 三、教師的專業待提升

各個學校都有找不到客語教師的困境，新一代的老師，要他說客語已經很困難了，何況要他教，資深一點的老師，雖然會說，但是在其教師的養成教育中，並沒有母語教學的專業訓練，老師都普遍缺乏相關的專業知能和教學經驗，再加上每週只有一節課，爲了這一節課還要大費周章的準備教材、教具，大家當然視教母語爲畏途了，認爲能不教就不教。

#### 四、學校的重視度不足

在本市，除了極少的學校，客語學生數可與閩語學生數分庭抗禮外，其他各校閩、客比例懸殊，因此，客語在一般學校來說是較不受重視的，雖是環境使然，但也會打擊客語教師的士氣，試想，沒有舞台，或是缺少掌聲的舞台，哪會有優秀的演員願意表演。到了國中，鄉土語言課程列入選修，客語課程更是消失了，好不容易起步的客語教學，又爲之中斷了，令人洩氣。

雖然客語教學有不少的困難在眼前，但是仍有解決之道：

##### 一、行政部門的支持

在這方面，我們是很幸運的一群，本市市府很用心，給我們鄉土語言教學最大的支持，客語的次方言多種，不同地區的語音、詞彙常有差異，因此很少有一套書是最適合該地使用的，我們新竹市投下了很多的人力、財力，編印了一套一至十二冊的客家語課本，內容除了生活用語外，還有童謠、俗諺、謎語、客家慶典、歷史人物、新詩、散文，更有環保、資訊等議題，包羅萬象，更難得的是還配合新竹的風土民情，如城隍廟、十八尖山、青草湖等名勝古蹟及新竹名產、大專院校的介紹，這樣多元、全面，特別爲新竹市學生量身訂做的教材，豈是其他版本所能呈現的，而且學生所學都是身邊熟悉的事物，學習起來較容易也較有興趣。這套教材還深受大家好評，常有其他縣市的老師要去做參考，也讓他們對我們享有的資源羨慕不已呢！當然學校行政的支持也很重要，學校重視這門課，老師才會重視，老師重視，學生才會好好

去學。

## 二、多辦、多參加研習

工欲善其事，必先利其器，老師的專業要足夠，才能勝任教學，因此讓老師有進修的管道，充實專業是很重要的，像本市每年暑假都會舉辦長達一週的鄉土語言研習，平時還有不定期的客語工作坊，提供老師專業成長的機會，交大、中央大學、社區大學等，也常開客語相關課程，只要老師有心，這些課程或研習對母語教學會有很大的幫助。

## 三、任課教師須有證照

現在的母語支援人員都有教育部的證照，客語能力不成問題，一般任課老師雖有需接受三十六小時研習的規定，但因為學校師資不足，無法嚴格實施，這可能影響到教學的品質。各縣市政府應該積極考慮，如規定每位老師一定要接受任何一種母語研習至少三十六小時，甚至對任教教師做檢覈，發給證照。施一點壓力，大家才會遵循，否則苦口婆心，不研習者還是不研習。

## 四、充實母語師資

各校常有母語師資不足的問題，雖有鄉土語言支援人員到校支援，但不知可支援到何時，支援的節數也有限，況且每班一週只一節課，來去匆匆，對學生的了解與融入也不易，仍有其問題存在。若學校在進用新教師時，能考慮到他的母語能力，來優先聘用，不但對學習母語者是一種鼓勵，對解決母語師資不足也是很好的辦法。

母語教學困境雖多，就我所知，還是有很多的老師(包括支援人員)抱著“挽救客語，捨我其誰”的決心，為客語教學貢獻最大的心力，雖然面對的是一群說不上幾句客語的學生，但大家並不氣餒，用最大的熱誠來教學，彼此分享資源、互相打氣。這幾年來，我們這些母語老師可說是一路跌跌撞撞，走來辛苦，但和一群志同道合的同仁，一起為客家語的傳承而努力，心中還是充滿喜樂，客語教學這條路越走越不寂寞，大家一定不要失望與退縮，讓我們肩並肩、手攜手，共同勇往直前。